

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – 2023**EGYÉNI BESZÁMOLÓ - MUNKATÁRSAK****A résztvevő adatai**

Név	Farkas Attiláné
Beosztás	tanító
Intézmény	Kodály Zoltán Ének-zenei Általános Iskola, Gimnázium és Zenei Alapfokú Művészeti Iskola

A projekt adatai:

Hivatkozási szám (projektkód):	2023-1-HU01-KA121-SCH-000139252
OID azonosító:	E10010337

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	nyelvtanfolyam
---	----------------

Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Intensive Spanish Course and Dance
Fogadó intézmény neve	Malaca Instituto
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törölendő)	oktatási intézmény
Fogadó ország	Spanyolország
Munkanyelv	angol nyelv
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

Az ERASMUS programnak, így a Tempus Közalapítványnak köszönhetően job-shadowingként már voltam Spanyolországban a Malaca Instituto Intézetben. Átgondoltam a már látott nevezetességeket, illetve mit szeretnék még megtekinteni. Időben egyeztettem a nyelviskolával és a szervező JUTAKI BT-vel, a képzéssel, a szállással, az étkezéssel kapcsolatban. Konzultáltam iskolánk projektkoordinátorával a dokumentumokról, és az igazgatónővel a helyettesítéséről. Az osztályaimban, melyekben tanítok, a zökkenőmentes működés érdekében megszerveztam a helyettesítésemet. A tananyagot a helyettes kollégákkal egyeztettem. Mint munkaközösség vezető, az elvégzendő feladatokat átcsoportosítottam. Ellenőriztem a hivatalos papírjaim érvényességi idejét az utazáshoz. Kitöltöttem a képző intézmény tesztjét. Miután megérkezett a Malaca Instituto számlája és a Közép-Budai Tankerületi Központ átutalta a szerződés szerinti előfinanszírozott összeget, kiegyenlítettem a tanfolyami díjat és a szállás, étkezés díját a két kolléganőmmel közös számláról.

Kiutazó kollégáimmal együtt megkerestük a megfelelő járatot, megvettük a repülőjegyeket, kötöttünk utasbiztosítást, megszerveztük a transzfert a szálláshelyig. Mivel egy nappal korábban érkeztünk, vasárnapra fakultatív programot szerveztünk, Sevillába. Előzetesen megvettük a belépőjegyeket az Alcazarba és a katedrálisba.

Kitöltöttem és kinyomtattam a szükséges dokumentumokat (Europass, Learning Agriment és Learning Agriment Compliment).

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat)

(A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igétet használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)

- Alapfokú spanyol nyelvtudás – célom a 20 órás nyelvtanfolyam sikeres elvégzése után, hogy megszerezem spanyol nyelvtudásom alapjait. Egyszerűen, szóban tudjak kommunikálni a spanyol nyelviskola oktatóival, a kurzus résztvevőivel, az ERASMUS program keretében iskolánkba látogató spanyol tanárokkal, diákjaimmal, szülőkkel. (osztályomban két spanyol anyanyelvű szülő van). Két diákomnak még többet tudjak segíteni a magyar nyelv elsajátításakor.
- Beszédközpontúság – szülőkkel diákokkal. Spanyolországban az üzletekben, közösségi közlekedésben, tanfolyamtársaimmal tudjam alkalmazni a spanyol nyelvet.
- Írásbeli készség fejlesztése – rövid, egyszerű mondatok megfogalmazása üzenet formájában. Egyszerű kérdések, válaszok megírása.
- Olvasási, szövegértési készség fejlesztése – a hétköznapi élet információin túl egyszerűbb nyelvezetű meséket megértsek.
- Idegen kultúrák, spanyol kultúra, szokások mélyebb megismerése – a nevezetességek mellett a spanyol életmódot is jobban megismerjem.
- Mozgáskultúra, zenei készség fejlesztése – a klasszikus táncok mellett a latin táncokkal, zenével ismerkedés.

A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után

(Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)

- Spanyol nyelvtudásom alapszinten mélyült, megszereződött Bátorabban merek beszélgetni. Elsőként a tanfolyam tanáraival és csoporttársaimmal, majd a gyakorlati életben - vásárlás, közlekedés, információszerezés során, némi segítséggel.
- A tanfolyamon sokszor végeztünk beszédgyakorlatokat. Ezek remek alkalmat nyújtottak más népek szokásaival megismerkedni. A tanfolyam vezetőink meséltek a spanyol életmódról, hétköznapi szokásokról. Csoportunkban magyar, német és ukrán hallgatók voltak. Így alapszinten mi is bemutattuk magyar hétköznapijainkat, iskola rendszerünket, néhány nemzeti ünnepünket, szokásainkat.
- Az eddigi spanyol alapok rendszerbe foglalása, más technikával történő tanítása során egyre nehezebb feladatok megoldásával erősödött a

nyelvtudásom, melyet szeretnék még erősíteni.

- Az alap spanyol nyelvtani ismereteim megerősödtek, a szóincsem bővült, nyelvtani szabályok váltak egyértelművé, érthetővé. Fontos, hogy ezt a tanfolyamot spanyol nyelvi környezetben tudtam elvégezni. A nyelvet nem csak az iskolapadban alkalmazhattam.

Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában?

(A terjesztésre vonatkozó tervek.)

- Pedagógusként, diákként, amit biztos magammal hoztam a nyelvtudás mellett, a pozitív pedagógiai szemlélet. Nem baj, ha hibázunk. A tanárok nem azt kérdezték ellenőrzésnél, hány hibám lett, hanem hány jó választ adtunk. Gyakran kaptam visszajelzést munkámról. Rengeteget segítettek nyelvi képességeim fejlődésében, a pozitív pedagógiai szemléletemen. Tudom, hogy ezt a módszert követve a diákjaim is hasznosulnak belőle.
- Jó volt újra tanulóként beülni az iskolapadba, átélni a gyerekek életét, munkáját újra megtapasztalni. Milyen fontos a motiváció, a pozitív visszacsatolás, megerősítés. Hogyan adjak fel házi feladatot, hogy kedvet érezzen az elvégzéséhez. Számomra személyiségfejlődés volt ez az egy hét. Pozitív életszemlélet, tudásvágy, nyitottabb kommunikáció. A nyelvtanulást itthon is folytatom, terveim között szerepel újabb Erasmus ösztöndíj megpályázása.
- Osztályomba 2 spanyol-magyar család gyermeke jár. Bátrabban fogok a spanyol anyanyelvű szülőkkel beszélgetni. Sok külföldi tanuló jár iskolánkba, így egyre többször szeretném kamatoztatni tudásomat.

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja

A kurzus 2023.09.25-29. közt zajlott 8:30-12:30 között spanyol nyelv, 20:00-21:15 salsa.

A programok:

IX. 23-án érkezünk meg Málagába, elfoglaltuk a szállásunkat, megebédeltünk, majd egy tengerparti sétára indultunk.

IX. 24-én az előre szervezett sevillai kirándulásra mentünk el. Vonattal utaztunk Sevillába, az állomásról besétáltunk az óvárosba, megtekintettük az Alcazart, a katedrálist, Pilátus házát, sétáltunk az óváros szűk kis utcáin.

25-én hétfőn megkezdődött a képzés. Minden nap 8.30-12.30 közt egy szünettel voltak a spanyol nyelvórák, délután egy kis ebédszünet után elkészítettem a kijelölt feladatokat, este pedig 20:00-21:15 közt voltak a spanyol nyelvű táncórák. Hétfőn reggel tájékoztatóval kezdődött a nap, majd beosztották a csoportokat. A hivatalos ügyintézésen kívül (dokumentumok leadása, visszakérése) a tanfolyamoktatókkal, tanuló társakkal is lehetett tanórán kívül rövid spanyol nyelvű beszélgetéseket folytatni, a feladott feladatokat (házi feladat) megbeszélni.

A feladatok elvégzése után, késő délután, besétáltunk Málaga óvárosába, vagy a parton sétáltunk. Pénteken délután a kikötőben sétálva egy egyórás hajóútra is el tudtunk menni.

Dátum: Budapest, 2023. október. 15.

Farkas Attiláné